

本報宣言

本報對於公營之機關。前為同胞除專制之束縛。今為謀共利之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有擁護共和者。則贊助之。確有損害共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道。近下專制者。則討賊之。至於僑胞方面。首重培植新道。近下專制者。則討賊之。至於僑胞方面。首重培植新道。近下專制者。則討賊之。

中華民國七年十二月三十日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (SATURDAY, NOVEMBER 30, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 10 No. 22 (號廿第卷十第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜六)式九〇七磨詩線喊

夏歷歲次戊午十月廿八日

本報價目

本報除禮拜日停派外皆按日呈派本埠每月收報費五毫郵寄七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年美金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今減為同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠方能按日郵寄請 大雅相諒如蒙賜閱請將西字住址惠來

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以帶張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊以及新式物料印刷人工等。皆從事情求精。務為特色之表見也。

催繳捐款廣告

敬啟者本報自日派員遊說勸捐公產一事蒙各埠昆季熱誠輸將不勝銘感惟是早清一日債償即少支登日利息目下正擬着手進行刻不容緩是以特授委任收捐啟人十各埠以專責成仰諸昆仲前日捐者祈從速繳交未捐者亦宜踴躍助俾得集腋成裘早日贖回公產是所厚望焉茲將各埠委任收捐人員列下

- ▲雲致致公堂黃奕章 裕昌隆林立兒 大漢公報張椿杰
▲二埠成記葉成 張瑞麟 ▲喇頓德源張龍志許濟棟
▲車梨役陳象祖 李學仁 ▲黨近瑞利周初和廣生黃進
▲占尼利市鄭達 ▲叨吹陳煥馮宏鼎聚雙滋
▲亞板汝泰記曾如煥 ▲天寅比勝記棧馬允政
▲比尹劉孔正 ▲巴巴崙錦新樓馬光賜 義源林立本
▲卡技利廣源雷家輝
中華民國七年十一月十一日 域多利致公總堂啟

日本對於歐戰講和之預備

日本國民新聞。載侯爵大隈重信。對於歐戰講和問題之評論。其所預定之條件。及日本應採之態度。於吾國頗有關係。茲特轉譯如左。
侯爵大隈重信曰。此次講和問題。若非德國澈底的降服。則聯合國欲求永久之和平。終不可得。試徵普法戰爭之例。普軍陷西丹。團巴黎。遂逼法國為城下之盟。奪取亞爾薩斯及羅連二州。并責償巨額之賠款。然現今德國。尚未至為城下之盟。僅因中央同盟之崩潰。及國內紛擾之形迹。有所顧慮。使聯合國在本國領土內。戰爭得有進步而已。是故此時提議講和。德國仍立於有利之地位。聯合國對於德國。果採如何之態度。雖未可知。惟講和會議開始時。必以前此威爾遜總統。對於議會所發之教書。為講和條件之基礎。固毫無容疑。德國若悉服從聯合國之條件。則世界當可再見和平之天地焉。
文明進步。列強競爭。亦益劇烈。曩者塔布脫氏。為美國總統之時代。嘗倡導保持世界永遠之和平。開萬國平和會議於海牙。當時世界各國。均極熱心協議。獨德國頗有所躊躇。且陳述不贊同之意見。蓋德皇威廉欲以武力擾亂和平。稱霸於世界。今日事勢至此。固德皇所不及料。而無可如何者也。
由是觀之。講和成立之時。必能鑑此次之戰禍。列強絕對不修武備耶。或各受有制限制耶。抑僅限於現有之武備。不許再行補充耶。此雖屬諸疑問。惟德國必須解除武裝。以保世界之和平。固當然之事也。更觀德國國體。據最近謠傳。謂威廉退位。由皇孫繼承。或謂廢除皇帝。仿美國制度。定為合眾國。或又謂採英國制度。設國王。為民本政體。凡此者皆今後應有之變遷。蓋戰爭巨於四年之久。德國國內之疲敝。既可懸揣而知。則講和成立後。國體發生變化。勢所難免。欲求恢復戰前之勢力。要不可能也。且今後德國欲謀報復。亦永無實現之

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭街一千八百五十五號即往那參卡站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師金林晏道寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或囑本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓
現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症求其醫者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉
(大律師金林晏道)
KILLAM & BECK
Barristers & Solicitors Etc.
Phone. Sey. 8080
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.
(或水塔岐山公司)
KHE SHON & CO. Bay. 3853
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.
▲威水塔恒興棧
HUNG HING CHAN & Co.
Phone Sey. 1378
3 Canton St. VANCOUVER, B. C.

四亞輪船公司

華僑諸君公鑒敬啟者本公司奉政府令將現有輪船提交軍部開調他用暫將往來中國各船停航本公司素蒙諸君子惠顧感激良深矣於茲戰事正熾航業雖停然委託尤盡絲薄幫忙一切聊副歷年過愛之厚意焉專此敬頌 旅祺
司徒施敬啟

司徒施敬啟

地址信通施徒司 Seto More Asiatic Pass Agent, C.P.O.S.Ltd. VANCOUVER, B. C.
打士火運司總務客 J. J. Forster General Agent C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

Goodwin's GOOD-SHOES 全家各款行動安舒 希時為賜
The Goodwin Shoe Co., 119 Hasting St. E. Vancouver, B. C.

買靴請來 WILSONS SHOE STORE 159 Hastings St. West Near Cambie Street
委路慎靴舖專售 闊秀新款真實靴 小孩童子童女堅固靴 男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傷口者與各勞力家有益於其工務希為賜顧是荷

新米又到 Imperial Rice Milling Co. Ltd. 339 Railway St. Phones Sey. 526-527 Canada Food Board License No. 4-517 VANCOUVER, B. C.
本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字号光顧 無論遠近單到即付價銀 尤為相宜 庵不兼羅公司謹啟

日。何也。列強之平和條約中。必加以種種掣肘。是固吾人所深信者。講和開始時。列強必鑑世界之慘害。務使無益之戰爭。不再發生。如德國之強暴的國家。倘有步其後塵者。則其國或終為列強所滅。誠然。而不能保其運命焉。

若夫戰後。平和之競爭。當更甚於前。是亦必然之趨勢也。或以貿易。或以交通機關。或以殖產興業。殆無一國不致力於此。蓋不競爭。則國家及個人。均處於退步。萬難發展於新世界之中也。故有有害人類生存之條約。當乘此機會。極力打破之。譬如關稅競爭。即其例也。

本報專電

對於講和會議。日本之態度如何。吾人雖不能以預定條件。於今日公表之。惟就於條件之大概。有喚醒輿論之必要。夫從來外交之事。當隨機應變。而施折衝掙強之術。彼法國當拿破崙戰敗後。幾為全歐之德府。似當支極大之賠款。加以刑罰的措置。領土將不能保全。然外交家特尼蘭氏。手腕敏活。隨時解決。出乎世人意料之外。今次講和會議。日本之外交手腕如何。能得有何種之結果。固未可料。而就此重大問題。若不豫定條件。公表於世。豈非原教氏之所謂圓滑主義乎。

軍政府任命林葆懌為福建督軍方聲濤為軍務協辦陳炯明為民政長

北京政府任命梁啟超為歐洲講和特使顧問

北京政府提出議和條件六款送至蘇督李純向南方議和吳佩孚(譯音)表示反對

中外要聞

威廉引渡之要求

二十九日倫敦電。某報載稱。協約國現已決定要求荷蘭引渡威廉。前皇。歸諸國際裁判。此問題之手續。將由協約國領袖。倫敦會議。詳加討論。法國內閣總理克里曼梭。偕同福煦。帥。於星期日可抵倫敦。英法兩國政府均已決定。關於向荷蘭要求之權利。

廈門時疫盛行

全日廈門電。昨間流行之西班牙時症。勢甚劇烈。居民被傳染而病者百分之八。惟死者寥寥無幾。

喬治抵巴黎

全日巴黎電。英皇喬治偕同二子。一名威爾士。一名阿爾伯特。已於本日下午二時三十分抵巴黎。總統總理全體閣員及上下兩院議長。均親自到波斯地堡羅尼車站迎送。居民沿途歡迎。洵極一時之盛。

中歐列強之損失

全日倫敦電。哥本哈根交換電稱。戰時奧匈兵士死傷之數。計有四百萬人之多。其中死者八十萬人。內有將校一萬七千人。至德軍。損失。據本月二十日柏林社會黨機關報載稱。自開戰至去月三十一日。計共六百二十三萬人。中屬死者一百五十八萬人。生死未明者二十六萬人。負傷者四百萬人。被俘者四十九萬人。

加拿大講和代表會議

全日倫敦電。本日加拿大講和代表會議。主席波爾丹爵士。討論關於將來和平會議之重要提議。與加拿大商業委員之事務。當時組織委員會。以資研究。議畢。波氏旋與貝爾福及錦布爵士商議。於時局有關。又據某報載稱。協約國領袖定於下星期在倫敦會議。準備將來和平會議。考斯大佐及意國首相阿倫都。均不可抵倫敦。

波謠詭說之德國時局

全日倫敦電。交換電社哥本哈根電稱。柏林政府致返留荷蘭之德國前皇。要求與太子正式退位。以釋羣疑。又某報電稱。威廉擬不日回國復登皇位。國內武人派正在運動復辟。相繼而動。

又倫敦電。交換電社哥本哈根電云。伊巴特內閣之交際。長巴爾甫本日在柏林勞兵會官稱。反革命的運動。正在猛烈進行。武人派發出反革命的通告。並謀解散勞兵會。

本埠新聞

培英社定今晚復選職員

本社即晚九時復選職員之期。仰被選人員依期蒞會。共同復選。以定職守。是所切盼。

中華民國七年十一月卅號 雲培培英社啟

輪音

大阪公司輪船芝加高丸。由遠東開來本港。於昨日已抵埠。載來搭客共一百零九名。中屬在城埠登陸者六十六名。內有華客四十六名。貨物共六千一百四拾噸。中屬在城埠卸卸者有七百二十噸。舍路貨三千一百二十六噸。打金馬埠貨二千二百八十四噸。城埠之貨有日本枯二萬三千零二十六箱。舍路貨有牛絲一千二百七十四包。該輪開來時。風浪極大。貨物皆有損壞云。

幼童亦曉作賊

幼童一名年僅九齡。身衣雨衣。於昨禮拜四日。道經

西氏專醫內外科 各花柳症 應驗丸散佈告

自歐洲戰事延長各國均加入戰團。因之潮水漲水尤為高昂。比較往年。幾及加倍。而各種藥材。價值更昂。本號丸散。不得不酌量增價。以維本號。君子不吝此區區。倘蒙惠顧。請認明。西氏專醫。無任感荷。特此佈告。郵費自理。各同胞如有症候。來函索取。新照下列西字。全赤紙付來。得取。無誤。 CHUCK SAI, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal. U. S. A.

大國手西氏先生學。心得術貫。岐黃活人。無算。是以名揚中外。弟到英屬。水久。飲食寒涼。過多。以至腎虛耳鳴。小便數。大便結。尿後。遺精。腰膝痛。四肢乏力。思慮。胃弱。之原。治不容緩。即近。延某醫。調治。數月。投以大劑。數十服。而罔效。適閱各報。莫不稱。西氏。術。如。精。於是。付信。詳述。病。原。前後。付銀。求。大國手。訂。症。賜。來。茶。丸。二。次。服。後。大。減。再。蒙。先生。賜。來。阿。球。丸。兼。贈。以。玉。柱。及。利。便。丸。之。厥。疾。皆。瘳。可知。先生。用。藥。得。當。名。不。虛。傳。敬。撰。數。言。以。申。紀念。 英屬始罷 曹邑弟丘淮聲拜頌

西氏治內外各症良藥也

良醫與良相 壽民如壽國

眼科良醫 大放光明

神乎技矣 濟世良醫





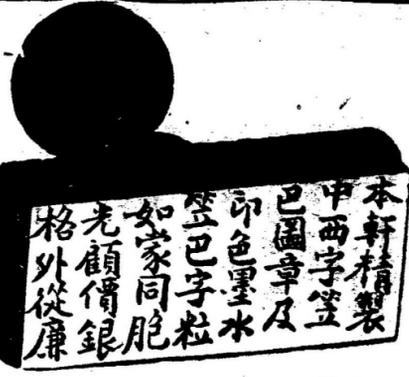








承印中西大小文件  
HO SUN HING  
205 Pender Street East  
VANCOUVER, B. C.



本軒精製  
中西字畫  
印色墨水  
登巴字粒  
如家同胞  
光顧備銀  
格外從廉

中華旅館

(Chung Wah Rooms)  
100 Pender St. E. Phone Sey. 6925  
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠打東街門牌一百號  
鄰哥林比街角是也此館之設原為利便僑胞  
起見特於大加改良修葺重新燈火輝煌房內  
陳設華麗地毯被單色色俱新冷熱水喉一應  
足用且房分大小適合衛生按日按月或實單  
朝取價從廉倘祈顧本主人自當倒屣歡迎  
無任翹盼之至  
▲電話(詩磨)八九二五  
司理人黃彬 黃耀輝 啟

THE JONAH-PRAT CO.

FIT-RITE CLOTHING PARLORS  
401 Hastings Street West Vancouver, B. C.

▲專拿衣裳舖廣告  
▲注意  
本號現有百數成衣衣服挑選  
特別平沽價值卅元現沽廿  
一元  
本號長大襖雨衣與及各樣衣  
服完全齊備物質精美款式  
趣時全埠之冠  
本號童子衣服部現因清架以  
轉載大人之衣服童子成套  
衣服價值八元現沽四元九  
毛五 希為注意勿失機會  
專拿公司啟

▲廣濟堂廣告  
本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地  
道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘  
有良工精心製煉熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取  
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付  
上▲本堂林福臣○寓▲講線失磨三六二七 本堂主人啟

外科 痲瘋 疔毒  
本醫生研究外科經驗多年向在祖國懸壺治症速效內地人  
士固所共悉無容屢述本醫生自到本埠以來●治各症莫不  
藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有讚頌之可據各埠里  
報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不能盡錄本醫生  
以存心濟世起見不惜工本取用正地道藥材將所藏秘訣精  
心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘梓里偶有疾症未  
能親臨就●者可將病情詳告依下列西字寄來本●生定必  
加命審症配藥從速付上以應藥到回春焉  
(以●代醫字)

外科 須知

者須知

Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B. C.

▲陳寶賢再招美術新生廣告  
本堂創設於繪畫之學... 凡有志於繪畫者... 歡迎報名...  
Wing Egan Fish Co. Fairville, N. B. Can.

▲有頂靚尤魚發賣  
本號始創西洲尤魚迄今開辦有十年... 魚肉生晒雪...  
Wing Egan Fish Co. Fairville, N. B. Can.

▲接整水龍廣告  
本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍電燈自來火等件...  
電話詩磨叁九貳九

綸昌號  
LUN CHONG & Co.,  
Tel. Sey. 7647  
P.O. Box 516  
17 Pender Street, E. Vancouver, B.C.

KO WING KAN  
25 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C.  
Advertisement for Ko Wing Kan with calligraphy.

▲新統曹脈方外內  
本醫生擅治奇難雜症... 曹脈方外內...  
C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

▲幾乎一足  
曹統新醫士醫者弟... 幾乎一足...  
曹統新醫士醫者弟...

▲恭頌曹統新先生醫精內外  
啟者弟晚間咳逆... 恭頌曹統新先生醫精內外...  
曹統新先生醫精內外...

▲洋煙果我 後感醫恩  
啟者弟向有菸癮... 洋煙果我 後感醫恩...  
後感醫恩...

▲有病不妨問老曹  
啟者弟前三年... 有病不妨問老曹...  
有病不妨問老曹...



# 永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳毒症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製藥驗過丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取約定當從速訂約付上俾患症者早得全愈焉

- 補腦壯神丸 每樽五元
- 壯陽補血丸 每樽五元
- 內傷吐血丸 每樽五元
- 風濕骨痛丸 每樽五元
- 拔毒生肌膏 每盒貳元
- 腳氣腫痛丸 每樽五元
- 花柳毒丸 每樽五元
- 立止肚痛丸 每樽二元
- 立止心口痛丸 每樽二元
- 立止胃痛丸 每樽二元
- 立止腹痛丸 每樽二元
- 立止嘔吐丸 每樽二元
- 立止泄瀉丸 每樽二元
- 立止痢疾丸 每樽二元
- 立止疝氣丸 每樽二元
- 立止遺精丸 每樽二元
- 立止白濁丸 每樽二元
- 立止腰痛丸 每樽二元
- 立止頭痛丸 每樽二元
- 立止牙痛丸 每樽二元
- 立止眼痛丸 每樽二元
- 立止耳痛丸 每樽二元
- 立止鼻痛丸 每樽二元
- 立止喉痛丸 每樽二元
- 立止舌痛丸 每樽二元
- 立止唇痛丸 每樽二元
- 立止手足痛丸 每樽二元
- 立止全身痛丸 每樽二元
- 立止一切痛丸 每樽二元

**名醫妙藥 立見全愈**  
醫者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥房腎虧補丸一樽服之今已病除全愈並無功效後生之恩無以為報特登報謝言登報俾有病者知所問津焉

**壯陽長丸 眞係有功效**  
劉小初先生患腎虧者余因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到生處方脈而先生者余取壯陽長丸服之連服一樽今已病除全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

563 Grant Avenue  
WING FAT  
San Francisco, Cal.

**館旅氏偉**  
HOTEL WEST  
444 Carrall St. Phone Sey. 9401  
VANCOUVER, B. C.

本旅館在雲卡卡街門牌四百四拾四號即大漢對面該樓七層共有大小房百餘間無論長短期租賃極相宜各房雅潔通合衛生并配置冷熱水喉煖氣喉煖律風玻璃窗洗身房等極爲利便且本主人向來厚待華人衆所共知仰各華客留心光顧毋任感激 旅館職線失壓九四〇壹 偉氏旅館主人啓

**利照恒**  
HUNG LEE & CO.  
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.  
Phone Sey. 4053  
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客刻以自來米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉

▲誠線詩磨四〇五三  
司理人鄭華照謹啓

**欲保家鄉者 注意**  
**有礙樓者 更注意**



**燈電射猛樓礙**  
元拾六銀蓋每  
(備齊具器電乾)

HONG WO & CO. Stevenson R. Q.  
市姊妹同和號啓

**加屬雲哥華學古齋**

精批星盤 星盤命理 筆金十元 三元九宮 筆金五元  
命宅相關 移床就灶 中批八字筆金二元 占流年卦筆金二元  
大批八字筆金三元 小批八字筆金一元

竊思算命術家精確微差之毫釐謬之千里者我故曰大牛陰陽太極分所以造化之由于人也大抵術家訣法祇以四柱八字星盤而斷吉凶未有過于八卦圖形三元八角、延伏五六禍絕即命宅作關此人皆自之兼并元武宮格青龍司令今人之效爲與進而失疆土古人之以爲腐敗而能創業山河余以爲後人之不及前人之古齋仰爲高明一覽可小勉乎如蒙惠顧請照西字附來便安 弟茹泰清少卿披

館在上海街口三坑瓦北京樓對面處  
HONG KO JAI  
P. O. P. O. Box 411 VANCOUVER, B. C.



五洲藥房發行

大藥二元小藥一元  
五洲藥房發行

血腥味魚肝油 每樽壹元二角五分  
五洲藥房發行

補腦壯神丸 每樽五元  
壯陽補血丸 每樽五元  
內傷吐血丸 每樽五元  
風濕骨痛丸 每樽五元  
拔毒生肌膏 每盒貳元  
腳氣腫痛丸 每樽五元  
花柳毒丸 每樽五元  
立止肚痛丸 每樽二元  
立止心口痛丸 每樽二元  
立止胃痛丸 每樽二元  
立止腹痛丸 每樽二元  
立止嘔吐丸 每樽二元  
立止泄瀉丸 每樽二元  
立止痢疾丸 每樽二元  
立止疝氣丸 每樽二元  
立止遺精丸 每樽二元  
立止白濁丸 每樽二元  
立止腰痛丸 每樽二元  
立止頭痛丸 每樽二元  
立止牙痛丸 每樽二元  
立止眼痛丸 每樽二元  
立止耳痛丸 每樽二元  
立止鼻痛丸 每樽二元  
立止喉痛丸 每樽二元  
立止舌痛丸 每樽二元  
立止唇痛丸 每樽二元  
立止手足痛丸 每樽二元  
立止全身痛丸 每樽二元  
立止一切痛丸 每樽二元

**五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器**

新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

狡婦荷鞋	五件	周瑞歸天	兩件	私探晴文	三件
重台分別	五件	琵琶抱恨	四件	黃夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件	天子下魚舟	三件
閨省學廣	三件	客途秋恨	一件	藍芳草探監	三件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
貂蟬拜月	三件	鮮心粵謳	一件	重見李夫人	兩件
碧月收棋	兩件	花園雙喜	一件	楊貴妃醉酒	四件
孔明歸入	兩件	差謎小調	一件	陳國忠乞食	四件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭奠	一件	正德下江南	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一件	王允獻貂蟬	三件
黃雀在谷	兩件	醉打金枝	兩件	梅夢仙從良	兩件
荷池會妻	三隻	潔修受戒	兩隻	蘇秦說六國	四隻
蒙正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻	王大娘問病	一隻
晴文雜奏	三隻	二犯中原	兩隻	郭子儀祝壽	三隻
陳姑自盡	三隻	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	四隻
梅蘭二度	三隻	昭君出塞	一隻	劉王叔招親	四隻
鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	三隻	吳季札掛劍	兩隻
逼兒出家	三隻	雪中送炭	三隻	永樂皇親燈	三隻
平貴別家	三隻	玉環記	兩隻	附薦何文秀	四隻
金葉菊	六只	大開門	三只	林其泰登仙	三只
仕林祭塔	六只	玉簫琴	三只	大開能仁寺	三只
困南陽	兩只	釋妖	三只	雪中雪	二只
官公推冷妓女情郎	共一只	寫書紅鞋鞋	共一只	寫書紅鞋鞋	共一只
夜渡舟	燭大鼓	共一只	鹹水歌板	眼共一只	共一只
五更嘆	男燒衣	共一只	一疋綢送情郎	共一只	共一只
王姑娘算命	賣雜貨共一只	共一只	閨諫瑞蘭亞蘭賣魚	共一只	共一只
百花亭開酒	十八摩共一只	共一只	美女尋針	陳世美共一只	共一只
担梯望月	仙花調 共一只	共一只	放白鶴酒金橋問卦	共一只	共一只

以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶 兩隻 井裡藏兒 兩隻 陳杏元憶敘 三隻  
團圓谷口 兩只 月嬌訴情 兩只 錦上添花 三隻  
紅花女報恩 一只 以上拾二寸每只一元五毛寄費自理

(唱針) 三百庄每口唱碟一面 價銀四毛五  
五十庄每口唱碟十面 價銀二毛  
三口庄每口唱碟廿個 價銀一毛

雲高華五洲大藥房中國唱碟  
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.



# 知樹南藥房

自製靈丹妙藥

氏偉  
TEL WEST  
311 St. Phone Sey. 9401  
VANCOUVER, B. C.

## 天下無雙

手爛肉 散發售

# 花柳專科

搜毒除惡

此藥專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥房特聘名醫，精製此藥，功效神速，馳名中外。凡有疑難雜症，請來本藥房診治，定能藥到病除。

恭頌良醫 家鄉者 注意  
恭頌良醫 敬啟者 注意

### 一見良醫百病消除

六國醫學博士... 凡患此症者，不可不備。本藥房特聘名醫，精製此藥，功效神速，馳名中外。凡有疑難雜症，請來本藥房診治，定能藥到病除。

### 運醫必近悅遠來

日本醫學博士... 凡患此症者，不可不備。本藥房特聘名醫，精製此藥，功效神速，馳名中外。凡有疑難雜症，請來本藥房診治，定能藥到病除。

### 萬家生佛救世靈丹

此藥專治一切疑難雜症，功效神速，馳名中外。凡有疑難雜症，請來本藥房診治，定能藥到病除。

## 杏花酒樓

(市開修重)  
29 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B. C.

度年重復 潔淨華大 日茶幾大 廚師烹飪 侍女招呼 飲食衛生 同胞貴客 請來重嘗

狀師樓廣告  
溫金有 啓

## 溫金有 啓

樓師狀有金溫  
◀ 務事局民移 門衙理料 ▶  
Won Alex. Cumyow,  
402 & 404 Abbott St.  
Phone Sey. 2240  
VANCOUVER, B. C.

料理衙門移民事務有  
蒙委託請移玉面商便妥

## 葉成記

SING KEE  
891 Columbia St P. O. Box 655  
New Westminster, B. C.

雜貨大廣告  
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐壽唐  
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客  
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價  
錢格外相宜

英屬成記謹啓

## 住房廣告

▲住所須合衛生  
啓者衛生一事西人乃視為人生之要點猶魚之於水不可一  
時或離別之也而所謂衛生之要點者則莫如所睡之住所因  
人之睡時其呼吸之氣經過五臟六腑故一遇吸有穢污之氣  
則病因而生矣不可不知也弟不惜工本而實有西人客寓  
一間重修之煥然一新冷熱水喉暖氣喉件樣齊備最合衛生  
也茲藉新張伊始又以便宜行旅起見故房租不敢多取每位  
獨睡床一張好床舖每夜收銀二毫五三四五四五五五毫  
諸君光顧請照下列門牌便是

(電話一五五五號)  
Loyan Rooms 255 Georgia St. East  
VANCOUVER, B. C.  
Phone Sey. 9882  
民國七年九月二十日 弟鄭懷彰字佈  
▲順教英文夜學

## 劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本館在雲左街門牌二百二十四號  
紅磚樓成座連上下三層各住房雅潔通  
生并配置冷熱水喉暖氣管傢私什物俱備  
備 貴客光顧無論長短期租賃價極相宜我  
同應注意為盼

▲(威線詩慶五三八七)  
司事人伍義于啓

## 始創花柳扶元搜毒散

此藥專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥房特聘名醫，精製此藥，功效神速，馳名中外。凡有疑難雜症，請來本藥房診治，定能藥到病除。

每料銀五元

## 天下聞名萬應膏

此膏專治一切疑難雜症，功效神速，馳名中外。凡有疑難雜症，請來本藥房診治，定能藥到病除。

每張銀五毛

## 眼科名醫

Dr. LAU YIT CHO  
502 GRANT AVE. San Francisco Cal.  
萬舊金山大埠都郵街門牌五〇二號

凡患眼疾者，請來本診所診治，定能藥到病除。